

**„Deutsch-Russische kommunale Partnerschaften –
Auf dem Weg von Karlsruhe 2015 nach Krasnodar 2017“**

7. Juni 2016 , Gesellschaftskammer der Russischen Föderation, Moskau

(Programmwurf, Stand 17. Mai 2016)

- 09:00 Uhr Registrierung
- 09:30 Uhr Eröffnung
Alexander Bretschalow, Vorsitzender der Gesellschaftskammer der RF
Rüdiger Freiherr von Fritsch, Außerordentlicher und bevollmächtigter
Botschafter der Bundesrepublik Deutschland
Prof. W. Bergmann, Stellv. Vorstandsvorsitzender, Deutsch-Russisches Forum
Dr. Helmut Domke, Vorsitzender des Vorstandes, Stiftung West-Östliche
Begegnungen
Peter Franke, Vorsitzender, Bundesverband Deutscher West-Ost-Gesellschaften
(BDWO)
- 10:15 Uhr Impuls
Erfahrungen und Perspektiven interkommunaler Zusammenarbeit
Jürgen Roters, Oberbürgermeister der Stadt Köln a.D., Schirmherr der
Kommunalprogramme des Deutsch-Russischen Forums
Andrey Kosolapow, Bürgermeister der Stadt Wolgograd
Igor Spektor, Vorsitzender des Ausschusses für soziale Infrastruktur und
Kommunal- und Wohnungswirtschaft, Gesellschaftskammer der RF,
Bürgermeister des Stadt Workuta a.D.
- 10:45 Uhr Kaffeepause
- 11:15 Uhr **Von Karlsruhe nach Krasnodar – Erwartungen an deutsch-russische
Bürgerbegegnungen**
Wladimir Jewlanow, Bürgermeister der Stadt Krasnodar
Wolfram Jäger, Erster Bürgermeister der Stadt Karlsruhe
- Podiumsdiskussion**
**Verantwortungsvolles Erinnern und der Wandel der Generationen im
Spiegel deutsch-russischer Zusammenarbeit**
Jurij Starowatyč, Ehrenbürger der Stadt Wolgograd; Stellv. Vorsitzender,
Gesellschaftskammer des Wolgograder Gebiets
Leonid Rokezkij, Referent des Leiters der Präsidialadministration der RF,
Vorsitzender des Ausschusses für kommunale Selbstverwaltung, Föderationsrates
der RF (2003-2007)

Thomas Hoffmann, Geschäftsführer, Stiftung Deutsch-Russischer Jugendaustausch

Dina Sokolowa, Leiterin des Nationalen Koordinierungsbüros für den Jugendaustausch mit der Bundesrepublik Deutschland

Elmar Stracke, Vorsitzender, Alumniverein des Deutsch-Russischen Jugendparlaments - DRJUG e.V.

Moderation: **Martin Hoffmann**, Geschäftführendes Mitglied des Vorstands, Deutsch-Russisches Forum

12:45 Uhr Mittagessen

13:45 Uhr Sitzung der Arbeitsgruppen

1. Verwaltung – Wirtschaft – Bürger: Vision und Praxis

2. Erinnerung um der Zukunft willen - Der Beitrag von Städtepartnerschaften zu einer gemeinsamen Gedenkkultur 2016 und 2017

3. Deutsch-russische Städtepartnerschaften und Deutsch-Russisches Jahr des Jugendaustausches

16:00 Uhr Kaffeepause

16:30 Uhr Abschlussdiskussion

Kommunale Partnerschaften und Bürgerbegegnungen - Garanten für eine Besserung der deutsch-russischen Beziehungen?

Sergej Ordshonikidze, Stellv. Sekretär der Gesellschaftskammer der RF

Matthias Platzeck, Vorsitzender des Deutsch-Russischen Forums

Alexander Romanovich, Stellvertretender Vorsitzender, Ausschuss für internationale Angelegenheiten in der Staatsduma der Russischen Föderation

Jürgen Roters, Oberbürgermeister der Stadt Köln a.D.

Helmut Hinrichs, Stellv. Vorsitzender des Bundesverbandes Deutscher West-Ost-Gesellschaften (BDWO), Bürgermeister der Stadt Hatten a.D.

Andrei Worobjow*, Gouverneur des Moskauer Gebietes, Präsident der Assoziation der Partnerstädte

Moderation:

Regina von Flemming, Independent Director of OJSC MTS

18:00 Uhr Empfang auf Einladung der **Stiftung West-östliche Begegnungen**